

3. Elizijski dijafonski parovi

D

v > Ø /	# f-ε-v-r-	>	# f-Ø-Ø-r-	[fəvraib-]
v > Ø /	-o:-v-d-	>	-o-Ø-d-	[fo:vdrøk-]
v > Ø /	-n-v #	>	-n-Ø #	[lʊtə'ra:nɔ]
v > Ø /	-k-v-l #	>	-k-Ø-lin #	[pakɔl]
v > Ø /	-z-v #	>	-z-Ø #	[para'daizv]
v > Ø /	-r-v #	>	-r-Ø #	[rauxfaŋ'ke:rɔ]
v > Ø /	-f-v #	>	-f-Ø #	[trɛfv]

Ə

ə > Ø /	-g-ə #	>	-g-Ø #	[ausla:gə]
ə > Ø /	-g-ə #	>	-g-Ø #	[aufla:gə]
ə > Ø /	-d-ə-v-	>	-d-Ø-v-	[ba:dəvanə]
ə > Ø /	-n-ə #	>	-n-Ø #	[ba:dəvanə]
ə > Ø /	-ts-ə #	>	-c-Ø #	[baitə]
ə > Ø /	-x-ə #	>	-k-Ø #	[baivaxə]
ə > Ø /	-m-ə #	>	-m-Ø-	[bø:mə]
ə > Ø /	-t-ə #	>	-t-Ø #	[-fraitə]
ə > Ø /	-t-ə-r-	>	-t-Ø-r-	[fʊtə'ra:l]
ə > Ø /	-d-ə #	>	-t-Ø #	[frɛmɔ]
ə > Ø /	-ʃ-ə #	>	-š-Ø #	[geltaʃə]
ə > Ø /	#g-ə-m-	>	#g-Ø-m-	[gəmaində-]
ə > Ø /	#g-ə-v-	>	#g-Ø-v-	[gə'vində]
ə > Ø /	-d-ə-#-	>	-d-Ø #	[gə'vində]
ə > Ø /	#g-ə-v-	>	#g-Ø-r-	[gəvʏrts-]
ə > Ø /	-n-ə #	>	-n-Ø #	[ka:nɔ:nə]
ə > Ø /	-t-ə #	>	-t-Ø #	[kantə]
ə > Ø /	-r-ə #	>	-r-Ø #	[krɔmpi:rə]
ə > Ø /	-p-ə-l-	>	-p-Ø-l-	[kɔpə'lai]
ə > Ø /	-t-g-ə-ʃ-	>	-t-Ø-Ø-	[naxtgə'ʃɪr]
ə > Ø /	-ts-ə #	>	-c-Ø #	[ʃantsə]
ə > Ø /	-z-ə-z-	>	-z-Ø-s-	[ʃpaizə,zɛr'vi:s]
ə > Ø /	-l-ə #	>	-h-Ø #	[ʃpi:lʃu:lə]
ə > Ø /	-ts-ə #	>	-c-Ø #	[ʃpɪtsə]
ə > Ø /	-ts-ə #	>	-c-Ø #	[ʃpraitsə]
ə > Ø /	-f-ə #	>	-f-Ø #	[ʃtra:fə]
ə > Ø /	-ts-ə #	>	-ts-Ø #	[ʃtra'pa:tsə]
ə > Ø /	-s-ə #	>	-s-Ø #	[ʃtra:sə]
ə > Ø /	-ç-ə #	>	-j-Ø #	[tsɛçə]
ə > Ø /	-k-ə #	>	-k-Ø #	[tsvekə]
ə > Ø /	-z-ə #	>	-z-Ø #	[tsu:ʃpaizə]
ə > Ø /	-ʃ-ə #	>	-š-Ø #	[vɛʃə]

ɛ

ɛ > Ø /	- ks - ɛ - r -	>	- zik - Ø - Ø -	[ɛksɛr'tsi:r-]
ɛ > Ø /	# f - ɛ - ɒ - b -	>	# f - Ø - r - b -	[fɛɒbant]
ɛ > Ø /	# f - ɛ - ɒ - g -	>	# f - Ø - r - g -	[fɛɒga:zɒ]
ɛ > Ø /	# f - ɛ - ɒ - l -	>	# f - Ø - r - l -	[fɛɒle:z-]
ɛ > Ø /	# f - ɛ - ɒ - r -	>	# f - Ø - Ø - r -	[fɛɒraib-]
ɛ > Ø /	# f - ɛ - ɒ - ʃ -	>	# f - Ø - r - ʃ -	[fɛɒʃlus]
ɛ > Ø /	- b - ɛ - n -	>	- Ø - Ø - n -	[faɪɒabent]
ɛ > Ø /	# v - ɛ - r -	>	# v - Ø - r -	[verb-]

a

a > Ø /	# a - r - ɛ -	>	# Ø - r -	[a'rɛst]
a > Ø /	# a - r -	>	# Ø - r -	[a'rɛstant]
a > Ø /	# a - v - ā -	>	# Ø - v - a -	[avā'zi:r-]
a > Ø /	- k - a - r -	>	- k - Ø - r -	[ʃkarnɪts]

a:

a: > Ø /	# h - a: - r -	>	# Ø - Ø - r	[ha:rna:d]
----------	----------------	---	-------------	------------

i:

i > Ø /	- n - i - ɒ #	>	- n - Ø - ɛr #	[ka:no:niɒ]
---------	---------------	---	----------------	-------------

I

I > Ø /	# d - I - r -	>	# d - Ø - r -	[dɪrɪnd]
I > Ø /	# f - I - r -	>	# f - Ø - r -	[fɪrɪt]
I > Ø /	# I - n - d -	>	# Ø - Ø - d -	[ɪn'diɑnɒ]

ɪ

ɪ > Ø /	- hh - i - n -	>	- j - Ø - i -	chuhhina
ɪ > Ø /	- ts - i - ɔ: -	>	- c - Ø - u -	[ʃta'tsio:n]

o:

o: > Ø /	# f - o: - ɒ - t -	>	# f - Ø - r - t -	[fo:ɒtɔx]
----------	--------------------	---	-------------------	-----------

Y

y > Ø /	- r - y - k -	>	- r - Ø - k -	[tsuryk]
---------	---------------	---	---------------	----------

œ

œ > Ø / -pf-l-œ-f-l# > -f-Ø-Ø-Ø-l-a# [ʃœpflœf]

l̥

l̥ > Ø / -e:-ts-l̥# > -e-c-Ø# [bre:ts̥]
 l̥ > Ø / -k-l̥-n- > -k-Ø-n- [hɛ:k̥lna:d̥]
 l̥ > Ø / -t-l̥# > -t-Ø-V- [kant̥]
 l̥ > Ø / -t-l̥- > -t-Ø- [mœrt̥-]
 l̥ > Ø / -t-l̥# > -t-Ø# [mœrt̥]
 l̥ > Ø / -p-l̥- > -p-Ø- [rasp̥l̥-]
 l̥ > Ø / -ŋ-l̥-# > -nk-Ø- [rɪŋ̥]
 l̥ > Ø / -f-l̥- > -f-Ø-V [ʃno:f̥-]

ŋ̥

ŋ̥ > Ø / -s-ŋ̥-v- > -s-Ø-v- [ausŋ̥vɪŋk̥]
 ŋ̥ > Ø / -ʃ-ŋ̥# > -š-Ø# [grɔʃŋ̥]
 ŋ̥ > Ø / -p-ŋ̥# > -p-Ø# [krampŋ̥]
 ŋ̥ > Ø / -n-ŋ̥-h- > -n-Ø-h- [maʃi:nŋ̥haus]
 ŋ̥ > Ø / -f-ŋ̥# > -f-Ø# [ʃraufŋ̥]
 ŋ̥ > Ø / -f-ŋ̥-ts- > -f-Ø-c- [ʃraufŋ̥tsi:ɔ]

h

h > Ø / -f-h-ε- > -f-Ø-e- [aufhɛŋɔ]
 h > Ø / -n-h-o- > -n-Ø-o- [ba:nho:f]
 h > Ø / -p-h-a- > -r-Ø-i- [fo:pħaŋ]
 h > Ø / -l-h-ɔ- > -l-Ø-u- [gu:g̥lħopf]
 h > Ø / #h-a-h- > #Ø-a-h- hahaere
 h > Ø / #h-a- > #Ø-a- [ħalptsi'lindɔ]
 h > Ø / #h-a-b- > #Ø-a-p- [ħapt axt]
 h > Ø / #h-a:-r- > #Ø-o-r [ħa:rna:d̥]
 h > Ø / #h-au- > #Ø-o- [ħau'ruk]
 h > Ø / #h-au- > #Ø-i- [ħaus]
 h > Ø / #h-ε- > #Ø-e- [hɛ:k̥l̥-]
 h > Ø / #h-ε- > #Ø-e- [hɛ:k̥lna:d̥]
 h > Ø / #h-o- > #Ø-o- [ħo:b̥]
 h > Ø / #h-ɔ- > #Ø-o- [ħo:b̥l̥-]
 h > Ø / #h-ɔ- > #Ø-o- [ħo:b̥]bɔŋk̥
 h > Ø / #-h-o- > #Ø-o- [ħo'fi:r-]
 h > Ø / #h-o- > #Ø-a- [ħotɔ]
 h > Ø / #h-u:- > #Ø-u- [ħu:tvaidə]
 h > Ø / #h-ɣ-l- > #Ø-i-l- [ħɣlzə]
 h > Ø / -r-h-o:- > -r-Ø-o- [pħarho:f]
 h > Ø / -p-h-o:- > -p-Ø-o:- [pɔmpħo:zə]
 h > Ø / -t-h-o:- > -t-Ø-o- [raitho:zə]
 h > Ø / -ts-h-o:- > -c-Ø-o- [ʃpɪtsho:zə]

h > Ø /	- k - h - au -	>	- k - Ø - au -	[ʃtəkhaus]
h > Ø /	- ts - h - au -	>	- c - Ø - au -	[ʃvɪrtshaus]

X

x > Ø /	- u - x - i -	>	- u - Ø - nj -	chuhhina
x > Ø /	- a - x - t -	>	- a - Ø - t -	[naxt'kast]
x > Ø /	- au - x - f -	>	- a - Ø - f -	[rauxfaŋ]
x > Ø /	- au - x - f -	>	- a - Ø - f -	[rauxfaŋ'ke:rə]
x > Ø /	- a - x - t -	>	- a - Ø - t -	[ʃpaxt]
x > Ø /	- a - x - t -	>	- a - Ø - t -	[traxtɔ]

ç

ç > Ø /	- ai - ç #	>	- aj - Ø -	[blaiç]
ç > Ø /	- r - ç - m -	>	- r - Ø - m -	[dørçmarʃ]
ç > Ø /	- ɔy - ç - t -	>	- aj - Ø - t -	[fɔyçt-]
ç > Ø /	- ai - ç - l̥ -	>	- aj - Ø - l -	[ʃmaiçl̥-]

pf

pf > Ø /	- u - m - pf - b -	>	- i - Ø - Ø - p -	[ʃtrumpfband]
pf > Ø /	- u - m - pf - b -	>	- i - m - Ø - p -	[ʃtrumpfband]

l

l > Ø /	# a - l - z -	>	# a - Ø - z -	[alzo]
l > Ø /	# a - n - l -	>	# a - Ø - n -	[anlasɔ]
l > Ø /	- s - l - ɒ #	>	- s - Ø - ar #	[drekslɔ]
l > Ø /	- a - l - p -	>	- a - Ø - p -	[halptsi'lɪndɔ]
l > Ø /	- pf - l - œ - f - l̥ #	>	- f - Ø - Ø - Ø - l - a #	[ʃœpflœf]
l > Ø /	- ŋ - l - ɒ #	>	- ng - Ø - ɛr #	[ʃpɛŋlɔ]

r

r > Ø /	- r - r - n -	>	- i - Ø - n -	[dɪrɪnd]
r > Ø /	- ks - ɛ - r -	>	- zik - Ø - Ø -	[ekser'tsi:r-]
r > Ø /	- ɛ - r - v -	>	- ɛ - Ø - v -	[mɛrvɛrtʃɔyɔ]
r > Ø /	- u - r - s -	>	- u - Ø - š -	[prɛsvɔrst]
r > Ø /	# Ø - r - au -	>	# v - Ø - a -	[raupʃvtsə]
r > Ø /	- ɛ - r - d #	>	- e - Ø - t #	[ʃparhɛrt]
r > Ø /	# ʃ - r - ai - b - t -	>	# š - Ø - ɛ - Ø - t -	[ʃraibta:fl]

m

m > Ø /	- u - m - pf - b -	>	- i - Ø - Ø - p -	[ʃtrumpfband]
m > Ø /	# u - m - ʃ - l -	>	# u - Ø - š - l -	[ʊmʃla:g]

n

n > Ø /	-l-n-a-	>	-l-Ø-a-	[anlasɔ]
n > Ø /	#a-n-m-	>	#o-Ø-m	[anmelduŋ]
n > Ø /	#a-n-v	>	#a-Ø-v-	[anvaizʊŋ]
n > Ø /	-ai-n#	>	-a-Ø#	[frøylain]
n > Ø /	-ai-n-d-	>	-aj-Ø-d-	[gəmaindø]
n > Ø /	-r-n-a:-	>	-r-Ø-o-	[ha:rnɑ:d]
n > Ø /	-l̥-n-a:-	>	-l-Ø-a-	[hɛ:k nɑ:d]
n > Ø /	#i-n-f-	>	#Ø-Ø-f-	[ɪnfantə'rist]
n > Ø /	#k-n-ø:-	>	#k-Ø-e-	[knø:d]
n > Ø /	-u-n-t-ʃ-t-	>	-u-Ø-š-t-	[muntʃtyk]
n > Ø /	-a-n-t#	>	-a-Ø-t#	[ʃi:sʃtant]
n > Ø /	-i-o:-n#	>	-j-a-Ø#	[ʃta'tsio:n]

p

p > Ø /	#a-p-b-	>	#a-Ø-b-	[apblend-]
p > Ø /	-i-p-f-	>	-i-Ø-f-	[ʃɪpfɛɔʃlʊs]

b

b > Ø /	-a-b-ε-	>	-u-Ø-Ø-	[faɪbɒbent]
b > Ø /	-r-ai-b-	>	-r-aj-Ø-	[fɛɔraib-]
b > Ø /	#ʃ-r-ai-b-t-	>	#š-Ø-ɛ-Ø-t-	[ʃraibta:f]

t

t > Ø /	-n-t#	>	-n-Ø#	[a'restant]
t > Ø /	-ai-t-ʃ-	>	-aj-Ø-š-	[bø'raitʃaft]
t > Ø /	-a-f-t#	>	-a-k-Ø#	[bø'raitʃaft]
t > Ø /	-p-l̥-t#	>	-p-la-Ø#	[dɔp t]
t > Ø /	-l-t-v-	>	-l-Ø-b-	[fɛltvɛ:b]
t > Ø /	-a-x-t#	>	-a-k-Ø#	[haptaxt]
t > Ø /	-s-t-l̥#	>	-s-Ø-lin#	[kast]
t > Ø /	-n-t-b-	>	-m-Ø-p-	[kɪntbɛt]
t > Ø /	-o:-t-ʃ-	>	-u-Ø-č-	[kɔ'mo:tʃu:]
t > Ø /	-r-t-ʃ-	>	-r-Ø-š-	[mɛrvɛrtʃɔyɔ]
t > Ø /	#m-i-s-t-ʃ-	>	#m-e-Ø-Ø-š	[mɪstʃauf]
t > Ø /	-x-t-gø-	>	-o-k-Ø-	[naxtgø'ʃɪr]
t > Ø /	-s-t-l̥#	>	-s-Ø-lin#	[naxt'kast]
t > Ø /	-s-t#	>	-s-Ø-li#	[rest]
t > Ø /	-u-n-t-ʃ-t-	>	-u-Ø-Ø-š-t-	[muntʃtyk]
t > Ø /	-a:-t#	>	-a-Ø#	[ʃpa'gɑ:t]
t > Ø /	-f-t#	>	-f-Ø#	[tʊntʏʃtɪft]
t > Ø /	-ʃ-t-l̥#	>	-š-Ø-lin#	[vʏrt t]

d

d > Ø /	- n - d - ə #	>	- n - Ø - a #	[gəmaɪndə]
d > Ø /	- a: - d - l̥ #	>	- a - Ø - lɪn #	[hɛ:k̥l̥na:d̥]

k

k > Ø /	- u - k - s -	>	- u - Ø - š -	[boksbaum]
k > Ø /	- a - ŋ - k #	>	- a - ŋ - Ø #	[rauxfaŋ]
k > Ø /	- ŋ - k - e: -	>	- ŋ - Ø - e -	[rauxfaŋ'ke:rə]
k > Ø /	- i - ŋ - k - g -	>	- i - n - Ø - g -	[triŋkgeɫt]
k > Ø /	- r - k - ʃ -	>	- r - Ø - š -	[vɛrkʃtat]

g

g > Ø /	- t - g - ə - ʃ -	>	- k - Ø - Ø -	[naxtgə'ʃɪr]
---------	-------------------	---	---------------	--------------

f

f > Ø /	- ts - f - ɔ -	>	- c - Ø - u -	[huntsfɔt]
f > Ø /	- pf - l - œ - f - l̥ #	>	- f - Ø - Ø - Ø - l - a #	[ʃœpfœf̥]

v

v > Ø /	- t - v - i -	>	- t - Ø - i -	[bartvɪʃ]
v > Ø /	# ʃ - v - e: -	>	# ž - Ø - e -	[ʃve:f̥]

s

s > Ø /	# m - i - s - t - ʃ -	>	# m - e - Ø - Ø - š -	[mɪstʃauf̥]
s > Ø /	- i: - s - ʃ -	>	- i - Ø - š -	[ʃi:sʃtant̥]

z

z > Ø /	- s - z - ε -	>	- s - Ø - e -	[fu:s'zɛk̥]
---------	---------------	---	---------------	-------------

ts

ts > Ø /	- r - ts - ʃ -	>	- r - Ø - š -	[kurtsʃlus]
----------	----------------	---	---------------	-------------